

TRANSCRIPT · EPISODE 85

# You Understand Everything But You Cant Speak

Line-by-line · English + Deutsch

149 lines

Your English Toolbox

Hello, everyone... and welcome back to Your English Toolbox.

Hallo zusammen... und willkommen zurück zu Deinem Englisch-Werkzeugkasten.

I am Martin... and it feels so good to be back with you.

Ich bin Martin... und es fühlt sich so gut an, wieder bei euch zu sein.

- It really does.

- Das tut es wirklich.

Hello, everyone — I am Julia.

Hallo zusammen — ich bin Julia.

- Martin... I have to say it.

- Martin... ich muss es sagen.

You are incredibly tanned.

Du bist unglaublich braun.

Where on earth have you been?

Wo zur Hölle warst du?

Is it that obvious?

Ist das so offensichtlich?

Let's just say there was a lot of sun... and a lot of doing absolutely nothing.

Sagen wir einfach, es gab viel Sonne... und viel Zeit, um absolut nichts zu tun.

- The best kind of holiday.

- Die beste Art von Urlaub.

- Honestly... I missed this.

.....  
- Ehrlich gesagt... ich habe das vermisst.

I missed talking to all of you.

.....  
Ich habe es vermisst, mit euch allen zu sprechen.

So did I.

.....  
Ich auch.

And we have come back with an episode that I am genuinely excited about.

.....  
Und wir sind mit einer Episode zurückgekommen, auf die ich wirklich gespannt bin.

So... let me ask you something.

.....  
Also... lass mich dir etwas fragen.

Imagine you are a brilliant swimmer.

.....  
Stell dir vor, du bist ein brillanter Schwimmer.

You know every technique.

.....  
Du kennst jede Technik.

You have studied every movement.

.....  
Du hast jede Bewegung studiert.

But the moment you stand at the edge of the water... you freeze.

.....  
Aber in dem Moment, in dem du am Rand des Wassers stehst... erstarrst du.

You cannot jump in.

.....  
Du kannst nicht reinspringen.

- And that... is exactly what happens with English.

.....  
- Und das... ist genau das, was mit Englisch passiert.

- You understand everything.

.....  
- Du verstehst alles.

Films, conversations, your colleagues at work.

.....  
Filme, Gespräche, deine Kollegen bei der Arbeit.

- And yet... when it is your turn to speak... nothing comes out.

- Und doch... wenn du dran bist zu sprechen... kommt nichts heraus.

Now... I know what some of you are thinking.

Jetzt... ich weiß, was einige von euch denken.

"I have heard this topic before."

"Ich habe dieses Thema schon einmal gehört."

- You probably have.

- Wahrscheinlich hast du das.

On a hundred different podcasts.

In hundert verschiedenen Podcasts.

- "Why can't I speak when I understand everything?" It is everywhere.

- "Warum kann ich nicht sprechen, wenn ich alles verstehe?" Es ist überall.

But here is our promise to you today.

Aber hier ist unser Versprechen an dich heute.

We are not going to tell you what you have already heard a hundred times.

Wir werden dir nicht sagen, was du schon hundertmal gehört hast.

No "just practice more." No "stop being shy."

Kein "übe einfach mehr." Kein "hör auf, schüchtern zu sein."

- Our approach is completely different.

- Unser Ansatz ist völlig anders.

- So please... stay with us until the end.

- Also bitte... bleib bis zum Ende bei uns.

It will be worth it.

Es wird sich lohnen.

We promise.

Das versprechen wir.

So let's start with the most important thing.

.....  
Lass uns also mit dem Wichtigsten beginnen.

If you understand English but cannot speak it yet... it is not your fault.

.....  
Wenn du Englisch verstehst, aber noch nicht sprechen kannst... es ist nicht deine Schuld.

- Let me say that again, because people need to hear it.

.....  
- Lass mich das nochmal sagen, denn die Leute müssen es hören.

- It is not a failure.

.....  
- Es ist kein Versagen.

It is not a flaw.

.....  
Es ist kein Mangel.

It is a completely normal stage of the brain.

.....  
Es ist eine völlig normale Phase des Gehirns.

Think about a small child.

.....  
Denk an ein kleines Kind.

A baby understands its parents for months... long before it says a single word.

.....  
Ein Baby versteht seine Eltern monatelang... lange bevor es ein einziges Wort sagt.

- The understanding always comes first.

.....  
- Das Verständnis kommt immer zuerst.

- Always.

.....  
- Immer.

The speaking follows later.

.....  
Das Sprechen folgt später.

So if you can understand but not yet speak... your brain is not broken.

.....  
Wenn du also verstehen kannst, aber noch nicht sprechen... ist dein Gehirn nicht kaputt.

It is working exactly as it should.

.....  
Es funktioniert genau so, wie es sollte.

But here is where it gets interesting.

.....  
Aber hier wird es interessant.

- Most people believe that understanding and speaking are the same skill.

.....  
- Die meisten Menschen glauben, dass Verstehen und Sprechen dieselbe Fähigkeit sind.

- As if... the better you understand, the better you will automatically speak.

.....  
- Als ob... je besser du verstehst, desto besser wirst du automatisch sprechen.

And that... is simply not true.

.....  
Und das... ist einfach nicht wahr.

Understanding and speaking are two different muscles.

.....  
Verstehen und Sprechen sind zwei verschiedene Muskeln.

- Two completely different muscles.

.....  
- Zwei völlig verschiedene Muskeln.

- You have trained one of them for years — listening, reading, watching.

.....  
- Du hast einen von ihnen jahrelang trainiert — hören, lesen, schauen.

That muscle is strong.

.....  
Dieser Muskel ist stark.

That is why you understand so much.

.....  
Deshalb verstehst du so viel.

- But the speaking muscle... you have almost never used it.

.....  
- Aber der Sprechmuskel... du hast ihn fast nie benutzt.

It is like watching a thousand tennis matches... and being surprised that you cannot play.

.....  
Es ist, als würde man tausend Tennisspiele anschauen... und überrascht sein, dass man nicht spielen kann.

- Exactly!

.....  
Genau!

You know the rules.

.....  
Du kennst die Regeln.

You know the strategy.

.....  
Du kennst die Strategie.

- But your arm has never held the racket.

.....  
- Aber dein Arm hat nie den Schläger gehalten.

And now... we need to talk about something that very few language podcasts mention.

.....  
Und jetzt... müssen wir über etwas sprechen, das sehr wenige Sprach-Podcasts erwähnen.

- Something we feel is deeply important.

.....  
- Etwas, das wir für sehr wichtig halten.

There is a moment... a tiny moment... that causes most of the pain.

.....  
Es gibt einen Moment... einen winzigen Moment... der den meisten Schmerz verursacht.

In your own language, you answer in one second.

.....  
In deiner eigenen Sprache antwortest du in einer Sekunde.

But in English... by the time you have built the perfect sentence in your head... the conversation has already moved on.

.....  
Aber auf Englisch... bis du den perfekten Satz in deinem Kopf formuliert hast... hat sich das Gespräch bereits weiterbewegt.

- And in that small gap... something happens in your body.

.....  
- Und in dieser kleinen Lücke... passiert etwas in deinem Körper.

- Your heart beats faster.

.....  
- Dein Herz schlägt schneller.

Your hands feel warm.

.....  
Deine Hände fühlen sich warm an.

Your mind goes blank.

.....  
Dein Geist wird leer.

That... is not shyness.

.....  
Das... ist keine Schüchternheit.

That is not laziness.

.....  
Das ist keine Faulheit.

That is anxiety.

.....  
Das ist Angst.

A real, physical response.

.....  
Eine echte, körperliche Reaktion.

- And almost nobody in the language world is brave enough to name it.

.....  
- Und fast niemand in der Sprachwelt ist mutig genug, es beim Namen zu nennen.

- Because it is easier to say "speak with confidence"... than to admit your body is having a genuine reaction.

.....  
- Denn es ist einfacher zu sagen "sprich mit Selbstvertrauen"... als zuzugeben, dass dein Körper eine echte Reaktion hat.

Language anxiety is so important... and so ignored... that it does not fit into one episode.

.....  
Sprachangst ist so wichtig... und so ignoriert... dass sie nicht in eine Episode passt.

So we are going to give it the time it deserves... very soon.

.....  
Also werden wir ihr die Zeit geben, die sie verdient... sehr bald.

- Do not miss it.

.....  
- Verpasse es nicht.

So... what do we actually do about all this?

.....  
Also... was tun wir tatsächlich gegen all das?

How do we cross that gap?

.....  
Wie überqueren wir diese Lücke?

- And this is where our approach becomes different.

.....  
- Und hier wird unser Ansatz anders.

- Imagine someone who has hurt their leg.

.....  
- Stell dir jemanden vor, der sich das Bein verletzt hat.

They cannot walk yet.

.....  
Sie können noch nicht gehen.

But they want to move.

.....  
Aber sie wollen sich bewegen.

They want to live.

.....  
Sie wollen leben.

- So what do we give them?

.....  
- Was geben wir ihnen also?

- A crutch.

.....  
- Eine Krücke.

Not forever.

.....  
Nicht für immer.

Just... to start walking again.

.....  
Nur... um wieder zu laufen.

A crutch is not cheating.

.....  
Eine Krücke ist kein Betrug.

It is support, while the muscle gets stronger.

.....  
Es ist Unterstützung, während der Muskel stärker wird.

- And in English... your crutch... is a ready-made sentence.

.....  
- Und auf Englisch... ist deine Krücke... ein fertiger Satz.

- A phrase you already have... sitting in your mouth... before the conversation even begins.

.....  
- Ein Satz, den du bereits hast... der dir schon im Mund liegt... bevor das Gespräch überhaupt beginnt.

Because when the sentence is already there... you skip the gap.

.....  
Denn wenn der Satz schon da ist... überspringst du die Lücke.

You do not build it in real time.

.....  
Du baust ihn nicht in Echtzeit auf.

You already have it.

.....  
Du hast ihn bereits.

Let me give you a picture of how this works.

.....  
Lass mich dir ein Bild geben, wie das funktioniert.

Imagine a person who understands everything.

.....  
Stell dir eine Person vor, die alles versteht.

Films.

.....  
Filme.

Meetings.

.....  
Besprechungen.

Their boss.

.....  
Ihren Chef.

- But when it is their turn to answer... they freeze.

.....  
- Aber wenn sie dran sind zu antworten... erstarren sie.

Every time.

.....  
Jedes Mal.

One day... before an important situation... they do something simple.

.....  
Eines Tages... vor einer wichtigen Situation... tun sie etwas Einfaches.

They prepare three sentences in advance.

.....  
Sie bereiten drei Sätze im Voraus vor.

Just three.

.....  
Nur drei.

- A way to start.

.....  
- Ein Weg, um zu beginnen.

A way to ask.

.....  
Ein Weg, um zu fragen.

A way to respond.

.....  
Ein Weg, um zu antworten.

- And at first... they use them almost mechanically.

.....  
- Und am Anfang... benutzen sie sie fast mechanisch.

But then... something beautiful happens.

.....  
Aber dann... passiert etwas Wunderschönes.

Once the first sentences are out... the conversation continues on its own.

.....  
Sobald die ersten Sätze gesagt sind... geht das Gespräch von selbst weiter.

- The crutch got them into the water.

.....  
- Die Krücke hat sie ins Wasser gebracht.

- And it turned out... they could swim all along.

.....  
- Und es stellte sich heraus... sie konnten die ganze Zeit schwimmen.

And this... this is exactly why we admire the work Robert and Miranda are doing.

.....  
Und das... das ist genau der Grund, warum wir die Arbeit von Robert und Miranda bewundern.

- The Basic Survival Kit series.

.....  
- Die Serie "Basic Survival Kit".

Every single episode gives you those exact crutches.

.....  
Jede einzelne Episode gibt dir genau diese Krücken.

For the supermarket.

.....  
Für den Supermarkt.

For the doctor.

.....  
Für den Arzt.

For your neighbour.

.....  
Für deinen Nachbarn.

- Ready-made sentences for the real moments of your life.

.....  
- Fertige Sätze für die echten Momente deines Lebens.

- They are doing something genuinely special.

.....  
- Sie tun etwas wirklich Besonderes.

So if that series is helping you... go and leave them a comment.

.....  
Wenn dir diese Serie hilft... geh und hinterlasse ihnen einen Kommentar.

Tell them.

.....  
Sag es ihnen.

- They deserve to hear it.

.....  
- Sie verdienen es, es zu hören.

So... let's bring it all together.

.....  
Also... lass uns alles zusammenfassen.

If you understand but cannot speak yet... it is not your fault.

.....  
Wenn du verstehst, aber noch nicht sprechen kannst... ist es nicht deine Schuld.

It is a normal stage.

.....  
Es ist eine normale Phase.

- Understanding and speaking are two different muscles.

.....  
- Verstehen und Sprechen sind zwei verschiedene Muskeln.

You have only trained one.

.....  
Du hast nur einen trainiert.

The gap between them creates a real anxiety — and we will talk about that very soon.

.....  
Die Lücke zwischen ihnen erzeugt eine echte Angst — und darüber werden wir sehr bald sprechen.

- And until your speaking muscle is strong... use the crutch.

.....  
- Und bis dein Sprechmuskel stark ist... benutze die Krücke.

Prepare your sentences.

.....  
Bereite deine Sätze vor.

You are not bad at speaking English.

.....  
Du bist nicht schlecht im Sprechen von Englisch.

You are simply standing at the edge of the water... ready to jump.

.....  
Du stehst einfach am Rand des Wassers... bereit zu springen.

- And the moment you do... you will discover you knew how to swim all along.

.....  
- Und in dem Moment, in dem du es tust... wirst du entdecken, dass du die ganze Zeit schwimmen konntest.

If you made it this far, you are truly committed to your English.

.....  
Wenn du bis hierher gekommen bist, bist du wirklich engagiert für dein Englisch.

Please head over to YouTube, search for "Your English Toolbox", and subscribe.

.....  
Bitte gehe zu YouTube, suche nach "Dein Englisch-Werkzeugkasten" und abonniere.

- Your support there means the world to us... and it keeps this podcast growing.

.....  
- Deine Unterstützung dort bedeutet uns die Welt... und hilft, diesen Podcast wachsen zu lassen.

It is so good to be back.

.....  
Es ist so schön, wieder hier zu sein.

- We have missed you.

.....  
Wir haben euch vermisst.

Truly.

.....  
Wirklich.

I am Martin.

.....  
Ich bin Martin.

- And I am Julia.

.....  
Und ich bin Julia.

And we will see you... in the next one.

.....  
Und wir sehen uns... beim nächsten Mal.